



本節目集  
第雅緻·寶爾  
studies 的  
曾著有《轉  
藥甘銜》



TEXT

麥海珊

電刊 Issue 480

4 Sept - 17 Sep 97

# 來自美國的 VIDEO PROGRAMME 有愛有恨鬥玩嘢

**愛死你、鬥死你、打死你、煩死你——家之基本法**

**A SPY IN THE HOUSE THAT TRUTH BUILT**

**NOBODY'S BUSINESS**

**DISBODILE OF A DISBODILE OF A DISBODILE**

喜歡第雅緻·寶爾 (Deirdre Boyle) 在〈愛死你、鬥死你、打死你、煩死你——家之基本法〉這個電影錄像節目中宣傳單張上的話：「所有人類都有一個共通點，就是每一個人也屬於一個家庭。無論我們是哪一個種族，哪一個性(別)，哪一種倫理道德背景、哪一種宗教、哪一種國籍、及哪一種政治聯繫，我們都是某些人的兒女……我不只(在電影錄像作品內)看到父子、母女與夫婦，還可以看到殖民地的統治與被殖民化的。」(筆者翻譯)

喜歡第雅緻設計的這一系列關於家庭的電影錄像節目。後殖民在香港炒完又炒，一時興與繼續被人玩，玩得多只是玩殘自己。家庭被權威視為後殖民討論的根據點，卻只製造出狹窄的大中國非常愚家論句。不如看看第雅緻怎樣處理關於家庭的議題的作品，這個共有十一部作品的節目是藝術中心近期

較有心思的節目設計，想深一層，節目設計亦是思考議題的方式，及歸納討論議題的方法，第雅緻這回以家為主線，串起一大堆獨立製作，的確唔簡單，老實講，新鮮耀眼的節目設計在香港越來越少，不是搞個人專輯，就是以類型為界線，不是以國家為分野，就是以年份來造就，好不悶蛋！這回來了一個跨國家、跨商業獨立、跨男女、跨類型、跨文化政治時空交錯重疊多元的綜合節目，好不好玩！

喜歡在電影錄像裡周遊列國，由美國〈吾生也有涯〉、〈露芙家有間諜〉、〈歲月流逝〉，飛到加拿大(〈人隔萬重山〉)，再游到墨西哥(〈魔鬼永不眠〉)、跳去菲律賓(〈邦托克的頌歌〉、又躺在巴勒斯坦之上(《某種失蹤個案的紀錄》)，不只是那一句不出門可知天下事的古老大話及讀書人的自欺欺人，而是愛上游離於不同作者在紀錄她/ 他們的



# 家之基本法

現實經驗及再現她/ 他個別關心的現實上的文化政治分野與異數，都是關於當代紀錄創作的元素 (elements of contemporary documentary production) 裏有趣的地方，並不只是「紀錄片」。

早陣子跟朋友談天，說到大家喜歡的電影/ 錄像作品，發覺自己深情的大多是個人化及風格化的實驗紀錄作品，由作品自覺玩弄紀錄現實及基於玩弄記憶與再現現實的條件，幽默又風趣的再討論現實，似乎，這個《家之基本法》裡頭的作品，都有不少類似這些的東西。特別喜歡 Bill Viola 與 Su Friedrich 的作品，不是她/ 他們有名氣，而是他/ 她們的作品與自己思緒脈絡較為相近，睇落更動心！Bill Viola 的《歲月流逝》，幾年前在法國看的，當時只被他對空/ 時/ 記憶/ 現在/ 真實的空/ 時與運用錄像語言下對的時/ 空再處理嚇得目瞪口呆，全盤的

玩起人對影像的慣性視覺，也就是玩起了主流錄像的慣性 practice，這也都是關於他的家及家人，極富建構性卻又影像豐富，喜歡睇 form 的就多多睇睇。Su Friedrich 的《你要嘛就沉下去，否則游來看看！》是自己的 all the favourite，難得有機會在大銀幕再欣賞，如果你/ 妳以為紀錄就只有新聞透視、或六十分鐘時事雜誌，又或最多是錄影力量這類型的東西，那妳/ 你可以更放遠眼光，紀錄元素落在不同人的手可以玩出千變萬化的小花式。Su 玩的是反轉 alphabetic order，由 Z 到 A，每個字母一個 segment，不順時序 (她一時是女孩，一時是成年人)，不依空間觀念 (她一時在海邊渡假，一時在屋內打字)，不跟第 X 身說話 (一時用 V.O. 一時用 Text)，玩串 (反轉) 紀錄片感受，表達的都是關於她對父親又愛又恨的情意。討論再現現實是否現實已不再重要，一切也是

類像；玩吓講吓作品怎樣被再現成為某些人的現實與再現成怎樣的現實來呈現作者自己，才是最富娛樂性及思索性，也是最有趣的。

第雅緻千叮萬囑，這個《家之基本法》不可以以紀錄片為名而推銷，都是因為內裡包涵的作品，完全超越了一般紀錄片的遊戲規則，作者要反射/ 折射的，都是個人經驗再組織後對我們身處的社會的一個照面，一以可以從作品伸延至討論及探索不同的政治、社會現象的機會。

期待第雅緻的來港。

及她主持工作坊與討論會。

因為喜歡她的說話，思想方向及處理政治文化問題的方式。

因為，香港太少這樣的人。 